

Vinný lístek | *Wine List*



CHÂTEAU

Cihelny

ART ROYAL SPA HOTEL
KARLOVY VARY

★★★★



CHÂTEAU

Cihelny

ART ROYAL SPA HOTEL

KARLOVY VARY





Itinera Prosecco DOC Brut Rosé

Jiskrná růžová barva a intenzivní perlení. V aroma je víno středně plné a harmonické a připomíná jahody, maliny a mučenku. V chuti je víno svěží a lehčí, dobře vyvážené s dominantním projevem červeného ovoce. Středně dlouhý závěr.

The dazzling pink colour and intense perlage of this wine highlight its medium full-bodied and harmonious aroma reminiscent of strawberries, raspberries and passion fruit. The taste is fresh and light, well balanced with a dominant expression of red fruit, and has a medium length finish.



590 Kč



Prosecco Barbameto Millesimato Cuvée Di Famiglia Extra Dry

Hrozny odrůdy Glera zrají na příkrých svazích severozápadně od Treviza. Díky intenzivní kyselině má víno vynikající svěžest. Příjemná a komplexní struktura vína s mandlovou dochutí se nejlépe snoubí s lehkými předkrmy a plody moře.

Grapes of the Glera variety ripen on the steep slopes northwest of Treviso. Thanks to its intense acidity, the wine has excellent freshness. The pleasant and complex wine structure with its almond flavour is best enjoyed with light appetizers and seafood.



650 Kč



Crémant de Bourgogne brut

Víno je dominantně ze 70% tvořeno odrůdou Pinot Noir doplněné Chardonnay a Aligoté. Zrálo na lahvi 16 měsíců a dosage je 6g, proto je křehké s ovocnými tóny citrusů, bílého a červeného rybízu.

The wine is made of 70% Pinot Noir and two white varieties Chardonnay and Aligoté. The wine is matured for 16 months in the bottle and the dosage is 6g, therefore it is subtle, fresh and crispy with hints of citrus and red and white currants.



890 Kč



Crémant de Bourgogne rosé

Hrozny odrůdy Pinot Noir uzrály v srdci Burgundska v Cote d'Or. Chuť je díky 12 měsícům zrání na lahvi a 7g dosage osvěžující a středně plná. Díky charakteru této červené odrůdy se projevují tóny višně, červeného rybízu a malin.

Pinot Noir grapes grown on vineyards in the heart of Burgundy in the Cote d'Or. The wine is matured for 12 months in the bottle and the dosage is 7g. The taste is fresh, with a medium body and the fruit tones of sour cherries, red currants and raspberries.



940 Kč



Champagne Théophile brut

Rovnoměrný poměr odrůd Chardonnay, Pinot Meunier a Pinot Noir dává vínu po 2 letech zrání na kvasinkách příjemnou svěží eleganci. Chuť je krémová po citrusech, nashi s jemnou křídovou mineralitou.

Equal quantities of Chardonnay, Pinot Meunier and Pinot Noir and after 2 years maturing on yeast, gives a fresh and elegant taste. It is creamy on palate with hints of lemon, nashi with a fine chalky minerality.



1 780 Kč



Champagne Théophile rosé

Pinot Noir, Pinot Meunier a Chardonnay jsou po dvou letech v harmonii. Víno si je stále příjemně svěží, křehké a minerální s ovocnými tóny višňí, lesních jahod a červeného rybízu.

Pinot Noir, Pinot Meunier and Chardonnay after two years maturing on yeast combine in pleasant harmony. Still fresh, with fine minerality and the fruity tones of sour cherries, wild strawberries and red currants.



1 980 Kč



de Venoge Brut Cordon Bleu

Krásně aromatická champagne zlatavé barvy s tóny zeleného jablka, citrusu a medu. Vyvážené, kulaté a elegantní champagne plného charakteru, přesto velice jemné. Velmi dobrý potenciál ke stárnutí. Vytvořené z odrůd Pinot Noir 50%, Pinot Meunier 25% a Chardonnay 25%.

A beautifully aromatic Champagne with golden colour and green apple, citrus and honey tones. A balanced, rounded, elegant champagne of full character, and yet very delicate. Very good potential for ageing. Made with Pinot Noir 50%, Pinot Meunier 25% and Chardonnay 25%.



2 480 Kč



de Venoge Rosé Brut

Velmi svěží styl champagne s příjemnými tóny červeného ovoce. Přes svou svěžest je víno kulaté a elegantní. Perfektní aperitivní záležitost, ale také jako kontra k sladkým dezertům. Vytvořené z odrůd Pinot Noir 60%, Pinot Meunier 20% a Chardonnay 20%.

A very fresh style of Champagne with pleasant tones of red fruit. The wine is rounded and elegant despite its freshness. Perfect as an aperitif, but also as a contrast to sweet desserts. Made with Pinot Noir 60%, Pinot Meunier 20% and Chardonnay 20%.



2 850 Kč



de Venoge Blanc de Noirs

Velmi zajímavý typ non vintage Champagne tvořený kupáží odrůd Pinot – 80% Noir a 20% Meunier. Příjemná vůně po lesním ovoci podpořená kořenitostí, jemným nádechem kvasinek a lesního podhoubí přechází v chuti ve velice výrazné víno s dlouhou kulatou dochutí.

An extremely interesting non-vintage Champagne composed of a blend of Pinot – 80% Noir and 20% Meunier. It offers a pleasant aroma of forest fruits enhanced with a spiciness, a subtle hint of yeast and earthy forest tones to create a very distinctive-tasting wine with a long-lasting rounded finish.

2 850 Kč



de Venoge Extra Brut

Bílé šumivé víno vyrobené z hroznů vinné révy odrůdy 50% Pinot Noir, 25% Pinot Meunier a 25% Chardonnay. Zrání na kvasinkách minimálně 4 roky.

A white sparkling wine made from 50% Pinot Noir, 25% Pinot Meunier and 25% Chardonnay varieties. Aged on lees for at least four years.

2 850 Kč



de Venoge Millesime 2002

Skvělé ročníkové Champagne z odrůd Pinot Noir (70%), Pinot Meunier (15%) a Chardonnay (15%). Víno plné, lahodné chuti s vůní květín a bylin.

A fantastic vintage Champagne from Pinot Noir (70%), Pinot Meunier (15%) and Chardonnay (15%). A wine with a full, delicious taste and a bouquet of blossoms and herbs.

4 100 Kč



de Venoge Blanc de Blancs 2004

Toto ročníkové champagne upoutá již ve vůni. Výrazná nazrálost je podpořená jemným podtónem kvasinek a citrusovostí svěžího Chardonnay. Víno je velice suché s výraznou kyselinkou a dlouhou dochutí. Jeho 10leté zrání na lahvi z něho dělá velice zajímavý typ ročníkového Champagne.

The aroma of this vintage Champagne immediately impresses. Its distinctive ripeness is enhanced by a subtle undertone of yeasty and citrus tones of a fresh Chardonnay. The wine is very dry with strong acidity and a generous finish. Its 10-year aging in the bottle makes it a very interesting type of vintage Champagne.

4 200 Kč





de Venoge Cuvée Princes Blanc de Blancs

Mýtické champagne v charakteristické karafě připomíná zvyky evropské aristokracie, která dekantovala šampaňské v křišťálových lahvích. Cuvée Princes Blanc de Blancs je obdařeno vynikající mineralitou a velkou silou stárnutí. Jemná vůně bílých květů a citrusů podtrhuje jeho svěžest a eleganci. Je vhodný jako aperitiv.

Created in 1864 in tribute to the Princes of Orange, this legendary Champagne in a characteristic decanter recalls the customs of the European aristocracy, who decanted Champagne in crystal bottles. Cuvée Princes Blanc de Blancs is endowed with excellent minerality and great aging power. The delicate scents of white flowers and citrus fruits underline its freshness and elegance. It is especially tempting as an aperitif.



3 480 Kč



de Venoge Cuvée Princes Blanc de Noir

Cuvée Princes Blanc de Noir (100%) je aromatické a svěží. Pochází z Premiers a Grands Crus z hory Remeš, doplněné výběrem z obce Riceys. Vůně čerstvého červeného ovoce a černého rybízu dodávají tomuto vínu svůdný charakter.

Cuvée Princes Blanc de Noir (100%) is aromatic and fresh. It is made from Premiers and Grands Crus from the Montagne de Reims region, complemented by a selection from the commune of Les Riceys. Aromas of fresh red fruits and blackcurrant lend this wine a seductive character.



3 480 Kč



de Venoge Cuvée Princes Extra Brut

Cuvée Princes Extra Brut je vyrobeno z nejlepších Pinot Noir crus (35%), Pinot Meunier (30%) a Chardonnay (35%). Toto cuvée se vyznačuje jemnou vůní a kořeněnými doteky.

Cuvée Princes Extra Brut is made from the best Pinot Noir crus (35%), Pinot Meunier (30%) and Chardonnay (35%). This cuvée stands out through its delicate bouquet and spicy tones.



3 480 Kč



de Venoge Cuvée Princes Rosé

Pečlivý výběr hroznů Pinot noir přináší mineralnost a přímočarost. Výrazná vůně rybízu a jahod podtržená citrusovými plody (čínské pomelo, pomerančová kůra). Toto víno je perfektní jako aperitiv a krásně ladí s humrem a lososem.

A careful selection of Pinot Noir grapes brings minerality and simplicity. A distinctive aroma of currants and strawberries is enhanced by citrus fruits (Chinese pomelo and orange peel). This wine is perfect as an aperitif and goes beautifully with lobster and salmon.



3 480 Kč



Veuve Clicquot Yellow Label

Ikonicým šampaňské s převahou odrůdy Pinot Noir dodává vínu strukturu, dotek Meunieru kupáž zakulacuje. Chardonnay přináší eleganci a vytržbenost, nezbytné pro dokonalé vyvážené víno. Ideální aperitiv, tak perfektní šampaňské pro vychutnávání s jídlem.

An iconic Champagne with a predominance of Pinot Noir adding structure to the wine, while a touch of Meunier rounds the cuvée. Chardonnay brings elegance and refinement, essential for a perfectly balanced wine. An ideal aperitif, so a perfect Champagne to enjoy with food.



2 480 Kč



Veuve Clicquot Rosé

První scelované rosé šampaňské na světě. Hedvábné, přesto silné. Víno v sobě harmonicky mísí ovocitost a hlubší toastové tóny, dané 3 letým zráním na kalech v lahvích. První doušek přináší svěžest a intenzitu, po které následují ovocné tóny (hruška, citron). V rovnováze propojuje dvě protikladné vlastnosti – sílu a hedvábnost, díky čemuž vzniká chuťově i aromaticky výrazné a zároveň svěží víno.

The world's first blended rosé Champagne. Silky, yet strong. This wine harmoniously blends fruitiness with deeper toasty tones thanks to its three years of bottle aging on lees. The first sip brings freshness and intensity, followed by fruity notes (pear and lemon). It succeeds in balancing two opposing qualities – strength and silkiness – creating a distinctive yet fresh wine.



2 580 Kč



Veuve Clicquot Vintage 2004

Výjimečné šampaňské je směsí odrůd Pinot Noir (62%), Pinot Meunier (8%) a Chardonnay (30%). Dominance Pinot Noir ve směsi a dotyk dřeva ze sudů dodávají vínu strukturu a charakter, typický pro vína domu Veuve Clicquot.

This exceptional Champagne is a blend of Pinot Noir (62%), Pinot Meunier (8%) and Chardonnay (30%). The dominance of Pinot Noir in the blend and the touch of wood from the barrels give the wine the structure and character typical of wines of the Veuve Clicquot house.



3 100 Kč



Veuve Clicquot Vintage Rosé 2004

Toto šampaňské se skládá z 57% Pinot Noir, 11% Pinot Meunier a 32% Chardonnay. Vytváří přitažlivé, pro ročník typické víno bez jakékoliv tvrdosti, s velmi dlouhým závěrem. Nabízí komplex vůní květin, zralých meruněk a broskví, doplněný špetkou máty. Perfektní aperitiv nebo skvělý průvodce určitých typů rybích pokrmů.

This Champagne is made up of 57% Pinot Noir, 11% Pinot Meunier and 32% Chardonnay. This blend creates an attractive wine typical for the vintage with no hardness and a very long finish. It offers a complex bouquet of flowers, ripe apricots and peaches, complemented by a pinch of mint. A perfect aperitif or a great companion to certain fish dishes.



3 400 Kč



Dom Pérignon Vintage 2012 Blanc

Dom Pérignon je jediná značka šampaňského, která nabízí pouze ročníková vína. Ty pocházejí jen z těch nejlepších sklizní a výhradně ze 17 vinic s označením Grand Cru a zrají 9 let ve sklepích. S počasím tak složitým a vrtkavým jako v Champagni je tento absolutní závazek ročníkovým vínům skutečnou výzvou – pokud sklep mistr domu Dom Pérignon neshledá víno daného roku vyhovující jeho náročným požadavkům, ročníkové víno Dom Pérignon nevznikne. Výzva je však podstatou kreativního procesu tohoto šampaňského domu. Každé ročníkové víno Dom Pérignon je tedy jedinečné a naprosto zřetelně odlišné od ostatních ročníků. Vyjadřuje jak unikátní charakter daného roku, tak filozofii domu Dom Pérignon.

Dom Pérignon is the only Champagne brand that exclusively offers vintage wines. These come only from the best harvests from 17 Grand Cru vineyards, and are aged in cellars for nine years. With weather as complex and fickle as it is in the Champagne region, this absolute commitment to vintage wines is a real challenge – unless the Dom Pérignon cellar master judges that the wine from a specific year meets his exacting requirements, no vintage Dom Pérignon will be produced. Yet this challenge is the essence of this Champagne house's creative process. Every vintage Dom Pérignon is therefore unique and clearly different from the others. They thus express both the unique character of the year and the Dom Pérignon philosophy.

8 500 Kč



Taittinger Comtes de Champagne, Blanc de blanc 2004

Víno má jemnou světlou žlutou barvu a mimořádně jemné a dlouhotrvající bublinky. Vyrábí se pouze ve výjimečně dobrých ročnících ve sklepích starobylého opatství Saint-Nicaise v Remeši. Buket je intenzivní, výrazný a vyčnívají z něj tóny bílých květů a včelího vosku. Chuť je navíc podpořena tóny zeleného citrónu a čerstvého ananasu. Komplexní víno s elegantně jemným závěrem.

This wine has a delicate light-yellow colour and extremely fine and long-lasting bubbles. It is only produced in exceptionally good years in the cellars of the ancient abbey of Saint-Nicaise in Reims. The bouquet is intense and distinctive, with tones of white flowers and beeswax. The flavour is further enhanced with tones of green lemon and fresh pineapple. A complex wine with an elegantly fine finish.

9 800 Kč



6ème sens blanc IGP Pays d'Oc

Gerard Bertrand, Languedoc Roussillon,

Mladistvé, nekomplikované víno pro každou příležitost. V chuti plné, svěží s projevem vyzrálého tropického ovoce a šťavnatou kyselinou přechází ve středně dlouhý závěr.

This young, uncomplicated wine is suitable for every occasion. The flavour is full-bodied and fresh, with hints of ripe tropical fruit and juicy acids, complemented by a moderately long finish.



520 Kč



La Belle Angele Sauvignon blanc Vin de France

Elegantní světle žlutá barva se zlatými odlesky. V aroma dominují tóny bezového květu, angreštu, broskví a květů ovocných stromů. Svěží ovocná chuť s tóny bezové šťávy, angreštu, čerstvých bylinek. Dochutí je ovocná a dlouhá.

An elegant light-yellow colour with golden reflections complements an aroma dominated by notes of elderflower, gooseberry, peach and flowering fruit trees. The fresh, fruity taste of this wine balances with notes of elderberry juice, gooseberry and fresh herbs and has a long, fruity finish.



550 Kč



La Belle Angele Chardonnay Vin de France

Víno má zlatavou barvu se zelenými odlesky. Intenzivní, svěží aroma zelených jablek, banánů, citrusových plodů a limetky. Ovocná chuť, tóny zelených jablek se prolínají se stopou exotického ovoce. V dochutí osvěžující kyselina.

This wine is golden in colour with green reflections and has an intense, fresh aroma of green apple, banana, citrus fruit and lime. The taste is fruity with notes of green apple blending with a hint of exotic fruit. The finish delivers a refreshing acidity.



550 Kč



Château Martinon blanc

Entre Deux Mer, Bordeaux

Spojením svěžího Sauvignonu s ovocností Sémillonu a Muscadelle vzniká víno s pestrou paletou ovocných chutí s tóny černého rybízu, broskve, medového melounu a hroznového vína.

The freshness of Sauvignon together with the fruitiness of Sémillon and Muscadelle gives the rich flavour with hints of black currants, peaches, honey melon and grapes.



670 Kč



Pinot Grigio IGT

Zenato, Veneto

Jiskřivé víno, světlé, slámově žluté barvy se zelenkavými odlesky. Příjemně suché, lehce aromatické s jemným dotekem koření. Dominantní odrůda Pinot Grigio je doplněna o Chardonnay, které propůjčuje tóny opečeného chleba a čerstvého másla.

Sparkling wine, bright, straw yellow with greenish reflections. Pleasantly dry, slightly aromatic with a soft touch of spice. The dominant variety Pinot Grigio is complemented by Chardonnay, which lends tones of toasted bread and fresh butter.



670 Kč



Riesling Classic VPD

Prinz von Hessen, Rheingau

Víno zářivě světlé žluté barvy s jemnými zelenými odlesky. Vůně připomíná zralé ovoce, kde dominuje meloun a meruňky. Na patře je ryzlink velmi šťavnatý s dobrou strukturou, bohatým ovocem a příjemnou mineralitou v závěru.

A bright yellow wine with fine green reflections. The aroma is reminiscent of ripe fruit, dominated by melon and apricots. On the palate, ryzlink is very juicy with a good structure and finally a rich fruit and pleasant minerality.



690 Kč



Grüner Veltliner Federspiel®

Weingut Eder Wachau

Lákavá svěží vůně, šťavnatá struktura. Jemné citrusové tóny podpořené typickým lehkým pepřovým závěrem a svěží mineralitou, která pokračuje na patře. Víno je středně plné a velmi dobře pitelné. Vinařství se nachází se na krásném jižním břehu Dunaje ve Wachau a vinná réva se pěstuje v nejlepších vinicích v okolí Mauternu.

An attractive, fresh bouquet and a juicy structure. Delicate citrus notes supported by a typical light peppery finish and fresh minerality that lingers on the palate. This wine is medium-bodied and very drinkable. The winery is located on the beautiful southern bank of the Danube in the Wachau valley, and the grapes grown in the best vineyards around the town of Mautern.



780 Kč



Gavi DOCG

Piemonte

Slámově žlutá se zelenkavými odlesky, zráním v lahvi může získat až medovou barvu. Odrůda Cortese má v mládí jemné perlení, které postupně ztrácí. Líbivý buket se stopami lipo-vého květu, čerstvého ovoce a s náznakem aroma pečeného chleba. Citrusový závěr.

Straw yellow with greenish reflections, ripening in the bottle gives it a honey colour. The Cortese variety has a fine effervescence in its youth, which it gradually loses. A cute bouquet with traces of lime blossom, fresh fruit and a hint of the aroma of baked bread. Citrus finish.



850 Kč



Bourgogne blanc Les Femelottes

Chavy-Chouet

Vinice se nachází v srdci Burgundska, v Puligny Montrachet. Víno je typicky hebké a svěží s jemnou mineralitou. Svěží chuť citrusů, bílého rybízu, hroznů je spojená s tóny vanilky po zrání na barikových sudech, které jsou z 10% nové.

The vineyard is situated in the heart of Burgundy, in Puligny Montrachet. The wine is soft and fresh with a pleasant minerality. The freshness of citrus, white currants and grapes is enriched with hints of vanilla, after maturing in oak barrels 10% of which are new.

1 150 Kč



Chablis AOC

Billaud Simon, Bourgogne

Domaine s historií od roku 1815 patří dnes rozhodně mezi špičku v Chablis. Jemné Chardonnay je klasického stylu, bez kontaktu se dřevem, s přirozenou mineralitou díky vápenitým jílům. V chuti a vůni se objevují tóny broskve, citronové kůry, jemného bílého pečiva a mandlí.

From 1815 the domaine has had first class Chablis winemakers. The fine Chardonnay is classical with natural minerality thanks to the lime and clay in the soil. The wine never comes into contact with wood. Tones of peaches, lemon peel, fine white bread and almonds appear in the flavour and scent.

1 350 Kč





6ème sens rosé IGP Pays d'Oc

Gérard Bertrand, Languedoc Roussillon

Jihofrancouzská růžová barva vína, které je kombinací odrůd Grenache a Syrah. Ve vůni se objevují stopy delikátního červeného, zralého ovoce. V chuti je víno jemné a osvěžující. Elegantní závěr.

A rosé from the south of France, produced from a combination of Grenache and Syrah varieties. The aroma contains hints of delicate, ripe, red fruit. The flavour of this wine is subtle and refreshing with an elegant finish.



520 Kč



Bleu de Mer

Bernard Magrez,
Languedoc

Odrůdy Grenache a Cinsault dávají vínu ovocnost sušených brusinek a třešní s jemným dotykem slanosti, který je typický pro vína, která vyrůstají na vápenito- jílovitých půdách v blízkosti Středozemního moře.

Cinsault gives the wine fruit tones of dry cranberries, cherries with a pleasant touch of minerality, which is typical for wines from lime – clay soils in the Mediterranean area.



670 Kč



M de Minuty Rosé

Cotes de Provence

Skvělé víno lososové barvy s vůní grepu, broskve a meruňky. V ústech je svěží, suché a minerální. Klasický společník bujabézy a dalších rybích pokrmů, grilovaných krevet, nejrůznějších salátů či jen tak samotné na terase... Vinice Château Minuty se nachází na poloostrově St. Tropez, v těsné blízkosti moře.

A great wine with salmon colour and flavour of grape, peach and apricot. In the mouth it is fresh and dry, with minerality. A classic accompaniment to bouillabaisse and other seafood dishes, grilled prawns, various salads or just on its own on the terrace... The Château Minuty vineyards are on the St. Tropez peninsula, near the sea.



840 Kč



Veltlínské zelené pozdní sběr

Šlechtitelská stanice Velké Pavlovice

Víno zlaté až slámové barvy. Aroma zeleného pepře, lipového květu a slaměnek. Mohutná chuť působí sladkým dojmem. Můžeme zde najít sušené meruňky, lipový květ, kořenitost pepře i sušené seno spolu s lučnými bylinami. Nezvykle extraktivní Veltlín.

A golden to straw-coloured wine. It has an aroma of green peppers, lime blossom and straw. The mighty taste has a sweet feeling of dried apricots, lime blossom, pepper and dried hay, complemented by meadow herbs. It's an unusually extractive Veltlín.

490 Kč



Chardonnay barrique pozdní sběr

Šlechtitelská stanice Velké Pavlovice

Víno zráló 9 měsíců ve středně vypalovaných francouzských sudech. Víno je velmi mohutné ve vůni s tóny hřebíčku, chlebové kůry a vanilky. Chuť je plná s projevem dubového dřeva. V průběhu konzumace se postupně otevírá, proto můžeme využít i dekantaci.

This wine was aged for 9 months in medium-charred French barrels. The wine is powerful with an aroma exhibiting tones of cloves, bread crusts and vanilla. The flavour is full, with hints of oak, and gradually develops during consumption, which means this wine can also be decanted.

550 Kč



Zweigeltrebe, pozdní sběr

polosuché, Šlechtitelská stanice Velké Pavlovice

Víno je temně rubínové barvy s fialovými okraji. Ve vůni jsou lesní ostružiny, maliny a jahody. V chuti jsou snoubeny tóny lesního ovoce s nádechem se sladkou ostružinou. Pro svoji jemnou tříslovinku toto víno skvěle doprovodí pokrmy ze zvěřiny.

This wine is dark ruby in colour with purple highlights. The aroma display hints of wild blackberries, raspberries and strawberries. The flavour exhibits forest fruit with a touch of sweet blackberries. The subtle tannins in this wine make it a wonderful accompaniment to game dishes.

520 Kč



Cabernet Sauvignon, pozdní sběr

suché, Šlechtitelská stanice Velké Pavlovice

Víno s temnou granátovou barvou s fialovým meniskem má intenzivní aroma přezrálých ostružin a třešní. Ve výrazné chuti najdeme zralé čerstvé ostružiny, višňovou marmeládu ale i sladkou papriku.

This wine has dark garnet colour with a purple meniscus and an intense aroma of overripe blackberries and cherries. The distinctive flavour exhibits hints of ripe, fresh blackberries, sour-cherry marmalade and sweet paprika.

520 Kč





6ème sens rouge IGP Pays d'Oc

Gérard Bertrand, Languedoc Roussillon

Víno rubínově červené barvy. Ve vůni dominuje červené ovoce. V ústech jej navíc doplňuje černý rybíz a elegantní tón vanilky. Taniny jsou jemné až hedvábné a přispívají k příjemné rovnováze v závěru vína.

A ruby-red wine with an aroma dominated by red fruit. The flavour exhibits redcurrant and the elegant tones of vanilla. The tannins in this wine are subtle to silky and contribute towards a pleasantly balanced finish.



520 Kč



La Belle Angele Syrah Vin de France

Upoutá inkoustově červenou barvou s fialovými odlesky. Vůně je nazrálá, ovocná s tóny perníkového koření, čokolády a malin. Výrazná chuť lesního ovoce s tóny divokého koření. Dlouhá hladká dochuť se stopou vanilky.

The wine captivates with an inky red colour and purple reflections. The aroma is ripe and fruity with notes of gingerbread spices, chocolate and raspberry. A distinctive taste of forest fruit with notes of wild spices yields to a long and smooth finish with a trace of vanilla.



550 Kč



La Belle Angele Merlot Vin de France

Víno má sytější rubínově červenou barvu. Aroma je intenzivnější a příjemně nazrálé, s typickými tóny višně, ostružiny, borůvky a jahodové pěny. Jemná a harmonická chuť s tóny višně, ostružin a borůvek. V dochuti líbivý dozvuk tmavého ovoce.

The wine is rich ruby red in colour and has a more intense and pleasantly ripe aroma with typical tones of cherry, blackberry, blueberry and strawberry. The taste is delicate and harmonious with notes of cherry, blackberry and blueberry. A pleasant hint of dark fruit lingers in the finish.



550 Kč



Itinera, Primitivo IGT

Salento Apulia

Víno intenzivní rubínové barvy s vůní zralého červeného ovoce a vanilky. V chuti navíc doplněné o tóny pepře a sladkého koření. Víno odrůdy Primitivo, typické pro italskou Puglii, zrál 12 měsíců na barikových sudech, je plné, harmonické, komplexní s příjemnými taniny. Ideální v kombinaci se zvěřinou.

Intense ruby coloured wine with an aroma of ripe red fruit and vanilla. In addition, the flavour is complemented by tones of pepper and sweet spices. The Primitivo wine, typical of the Italian Puglia, matured for 12 months in oak barrels, is full, harmonious, complex with pleasant tannins. Ideal with game.



640 Kč



Rioja Crianza, IZADI

Rioja

Víno z vyhlášené oblasti Rioja Alavesa zráló 14 měsíců převážně v amerických dubových sudech. Barva vína je intenzivně rubínová a ve vůni převažují tóny červeného ovoce, lékořice a koření, navíc v kombinaci s vůní cedru a jemného kouře. Chuť je elegantní s ovocnými a květinovými tóny. Příjemný kulatý závěr.

Wine from the renowned Rioja Alavesa area matured for 14 months mainly in American oak barrels. The wine is intensely ruby with an aroma of red fruit, liquorice and spices, combined with the smell of cedar and smoke. The taste is elegant with fruity and floral tones. Pleasant round finish.



770 Kč



La Dame Rousse

Domaine de la Mordoree,
Côtes du Rhône

Skladba odrůd je jihofrancouzsky bohatá, 40% Grenache, 30% Syrah, 15% Cinsault, 10% Carignan, 5% Mourvèdre. Chuť je plná ovocnosti zralých tmavých třešní, ostružin a malin, doplněné tóny badiánu a lékořice.

The mixture of varieties is typical of South France, 40% Grenache, 30% Syrah, 15% Cinsault, 10% Carignan, 5% Mourvèdre. The taste is full of ripe cherries, blackberries, raspberries with spicy hints of star anise and liquorice.



790 Kč



Chianti Classico DOCG

San Felice, Tuscany

Víno rubínové barvy se světle červenými odlesky. Ve vůni dominují třešně a maliny, navíc s podtónem sladkých fialek. Víno je na patře suché, s jemnými tříslovinami a osvěžující kyselinkou. Výborně se hodí k předkrmům či červenému masu.

Ruby coloured wine with light red reflections. The aroma is dominated by cherries and raspberries, in addition to the undertones of sweet violets. The wine is dry on the palate, with fine tannins and refreshing acidity. Ideally suited for starters and red meat.



790 Kč



Mouton Cadet Rouge, Cannes Edition AOC

Baron Philippe de Rothschild
Bordeaux

Víno atramentové barvy s nafialovělým odleskem. Ve vůni nalezneme živočišné a kávové tóny. Chuť vína je plná s převahou ostružin a jalovce. Dochuť je lahodná, taninová a středně dlouhá. Ideální v kombinaci s pečeným vepřovým masem a tvrdými sýry.

A very dark wine with mauve highlights. The aroma of this wine is sensuous with hints of coffee. The flavour is full-bodied, dominated by blackberries and juniper. The finish is delicious and moderately long with flavours of tannin. This wine is ideal for drinking with roast pork and hard cheeses.



850 Kč



Bourgogne rouge La Taupe

Chavy-Chouet

Hrozny pro výrobu La Taupe pochází z velmi staré dvouhektarové vinice, která se nachází vedle zámku Pommard. Okouzlí vás vůně čerstvého červeného ovoce, zaoblené taniny a šťavnatost. A vůbec se nemusíte bát si ho otevřít v průběhu 10 let, vždy Vás okouzlí.

This Bourgogne Rouge is produced from very old vines that grow beside the Château de Pommard. With aromas of red berries, this well-structured wine with rounded, sophisticated tannins owes instant pleasure but can be kept for up to a decade.



1 120 Kč



Rioja Reserva, CUNE

Rioja

Čistá, tmavě granátová barva. Aroma vína evokuje červený rybíz, zralé ostružiny s výrazným dotekem vanilky. Plná, hřejivá chuť je zakončena tónem ostružin a smetany. Dlouhá dochuť vybízí k dalšímu napití.

Clean, dark garnet colour. The aroma of the wine evokes red currants, ripe blackberries with a distinctive touch of vanilla. The full, warm taste finishes with the tone of blackberries and cream. The long flavour encourages further drinking.



920 Kč



Nebbiolo Langhe DOC

Michele Chiarlo, Piemonte

Granátová čistá barva s fialovými odlesky. Ve vůni převažují fialky, červené ovoce a jemné koření. Chuť je výrazně ovocná s dotekem červeného lesního ovoce a višní. Dochuť je příjemně svěží s tóny perníkového koření. Delší závěr.

Garnet coloured with violet reflections. The fragrance is dominated by violets, red fruits and spices. The taste is fruity with a touch of red forest fruits and sour cherries. The flavour is pleasantly fresh with gingerbread spices. Longer finish.



1 140 Kč



Château Peyreau

Grand Cru, Saint Emilion, Bordeaux

Réva vyrůstá na jílu, vápenci a písku nedaleko Saint Emilionu. Merlot zde dozrává skvěle, chuť má plnou tmavého lesního ovoce a čokolády. Kořenitost vínu dodává 10 % Cabernetu Franc, který dozrává do chuti červeného zahradního ovoce a lehké pepřových tónů.

The vineyards are near Saint Emilion, with clay, limestone and sand subsoil. The Merlot from here is full bodied, replete with dark forest fruits and chocolate. 10% of Cabernet Franc gives hints of red garden fruits and a light spicy touch of white pepper.



1 520 Kč



Tokajské samorodné

Sladké víno, Ostrožovič

Víno s typickým tokajským charakterem. Je přirozeně sladké, zušlechtěné pomalým vyzríváním vína v dubových sudech v klasickém tokajském sklepě. Chutná po medu a přezrálém ovoci. Skvěle se hodí k sýrům.

A wine with a typical Tokaji character. It is naturally sweet and refined by slow maturation in oak barrels in a classic Tokaji cellar. The taste is of honey and overripe fruit. An ideal accompaniment to cheese.



930 Kč



Gewurztraminer Kritt

Domaine Gresser, Alsace

Odrůda Gewurztraminer je velice aromatická, plná a štědrá. Vína jsou typická svou ovocností, tóny vyzrálých pomerančů, lehkou kořenitostí a květinovým aroma. V tomto případě se jedná o víno s lehkou cukernatostí, která skvěle doprovodí dezerty nebo foie gras.

Gewurztraminer is a very aromatic, full-bodied and generous variety. Fruitiness, tones of ripe oranges, light spiciness and floral bouquets are typical for these wines. This particular wine has a light sugar content, making it a fantastic accompaniment to desserts or foie gras.



950 Kč



Château Rieussec 2006

1er Cru Classé, Sauternes

Zámek Rieussec se nachází v obci Fargues. V roce 1984 odkupuje majetek Barons de Rothschild a v roce 2004 bylo Ch. Rieussec vybráno Wine Spectatorem jako nejlepší víno roku. Vína jsou nesmírně opulentní, plná tónů medu, přezrálého ovoce a perníkového koření s krásně živou kyselinkou v závěru.

Château Rieussec comes from the commune of Fargues. In 1984, was bought by Domaines Barons de Rothschild. In 2004 Ch. Rieussec was selected by Wine Spectator as the best wine of the year. The wines are extremely opulent, and replete with tones of honey, overripe fruit and gingerbread spices, ending with a beautifully lively acidity at the finish.



1 710 Kč



Maury AOP Doux Naturel

Gerard Bertrand, Languedoc

Přírodně sladké víno temně rudé barvy s bohatým a výrazným aroma, s tóny červeného ovoce, povidel a kakaa. Dlouhý a teplý závěr má krásně zakomponované třísloviny. Gerard Bertrand navazuje na tradici svého otce. Vytyčeným cílem firmy je pozvednout Languedoc mezi prestižní francouzské a světové vinařské oblasti.

A naturally sweet, dark-red wine with a rich and distinctive aroma including tones of red fruits, plum jam and cocoa. The long, warm finish features beautifully composed tannins. Gerard Bertrand is continuing a tradition established by his father. The company's goal is to elevate Languedoc to take its place among the prestigious French and international wine regions.



950 Kč



Château Les Ormes de Pez 2015

Cru Bourgeois Saint Estéphe, Bordeaux

Vinice se nachází v severní části Médocu. V podloží je štěrk, písek a vápenitý jíl. Věk vinic je v průměru 35 let a díky redukovanému výnosu je víno plné chutí a vůní tmavého lesního ovoce a kořenitých tónů pepře a hřebíčku. Odrůdová skladba tohoto ročníku je 46% Cabernet Sauvignon, 42% Merlot, 10% Cabernet Franc, 2% Petite Verdot.

The vineyard is in the northern part of Médoc. The subsoil consists of gravel, sand and clay with limestone. The average age of vines is 35 years. Thanks to low yields, the wine is full of flavours of forest fruits and spicy hints of black pepper and cloves. The blend of this vintage is 46% Cabernet Sauvignon, 42% Merlot, 10% Cabernet Franc and 2% Petite Verdot.

2 570 Kč



Château Lagrange 2015

3ème Grand Cru Classé, Saint Julien, Bordeaux

Jeden z největších majetků v Médocu má 118 ha vinic. Podloží tvoří štěrky, železité písky a jíly. Dominantní odrůdou v tomto ročníku je 75% Cabernet Sauvignon doplněný 21% Merlot, 4% Petit Verdot. Chuť je minerální, plná ostružin, višní, červeného rybízu s kořenitými tóny pepře a vanilky.

With 118 hectares, Lagrange is one of the largest estates in Médoc. The subsoil mostly consists of gravel, iron-rich clay and sand. The blend is 75% Cabernet Sauvignon, 21% Merlot, and 4% Petit Verdot. The flavour is mineral, full of blackberry, cherry, red currant with and spicy hints of pepper and vanilla.

3 460 Kč



Château Lagrange 2007

3ème Grand Cru Classé, Sait Julien, Bordeaux

Jeden z největších majetků v Médocu má 118 ha vinic. Podloží tvoří štěrky, železité písky a jíly. Dominantní odrůdou v tomto ročníku je 68% Cabernet Sauvignon doplněný 25% Merlot, 7% Petit Verdot. Chuť je minerální, kořenitá s tóny ostružin, višně a jemné kůže.

With 118 hectares, Lagrange is one of the largest estates in Médoc. The subsoil mostly consists of gravel, iron-rich clay and sand. The blend is 68% Cabernet Sauvignon, 25% Merlot and 7% Petit Verdot. Its flavour is mineral, spicy with hints of blackberry, cherry and fine leather.

3 820 Kč



Château Clerc Milon 2015

5ème Grand Cru Classé, Pauillac, Bordeaux

Toto vinařství patří od roku 1970 do majetku barona Philippe Rothschilda a zdejší víno tvoří stejní sklep mistři jako na nedalekém Chateau Mouton Rothschild. Podloží tvoří hlavně štěrky a písky a díky tomu je v kupáži 58% Cabernet Sauvignonu. Další složení je 27% Merlot, 12% Cabernet Franc, 2% Petit Verdot, 1% Carmenère

Since 1970, this vineyard has been owned by Baron Philippe Rothschild, and the local wine is kept in the same cellars as the nearby Chateau Mouton Rothschild. The subsoil of the vineyards are mainly gravel and sand. Thanks to this, the blend has a higher content of 58% Cabernet Sauvignon. The other grapes are 27% Merlot, 12% Cabernet Franc, 2% Petit Verdot and 1% Carmenère.

5 280 Kč



Château Beychevelle 2015

4ème Grand Cru Classé, Saint Julien, Bordeaux

Hluboké šterky dávají révě možnost skvěle dozrát a načerpat i mineralitu, která doplní chuť bohatou na ostružiny, černý rybíz, švestky a kořenité tóny díky zrání na francouzských dubových sudech. Cuvée tvoří 55% Cabernet Sauvignon, 36% Merlot, 9% Cabernet Franc.

Deep gravels let the vines ripen perfectly and also absorb some minerality, which enriches the fruity tones of blackberry, blackcurrant, plums and spice thanks to aging in French oak barrels. The blend is 55% Cabernet Sauvignon, 36% Merlot and 9% Cabernet Franc.

5 990 Kč



Château Pichon Longueville Baron 2013

2ème Grand Cru Classé, Pauillac, Bordeaux

Réva vyrůstá na hlubokých štercích a půda je tedy teplá. Cuvée tvoří 62% Cabernet Sauvignon, 33% Merlot, 3% Cabernet Franc, 2% Petit Verdot. Je to robustní víno s velkou finesou a elegancí. V chuti i vůni můžeme rozeznat černý rybíz, švestky, fialky, cedrové dřevo, lékořici, kůži i tousty.

The vines grow on deep gravel, so the soil is warm. The blend consists of 62% Cabernet Sauvignon, 33% Merlot, 3% Cabernet Franc and 2% Petit Verdot. The wine is robust with great finesse and elegance. The aroma and flavour are full of black currant, plum, violets, cedar wood, liquorice, leather and toast.

6 050 Kč



Château Figeac 2015

1er Grand Cru Classé B, Saint Emilion, Bordeaux

Figeac se nachází ve výjimečném terroir tvořeném třemi pahorky štěrku. Cabernety jsou zde zastoupeny vůbec nejsilněji na pravém břehu. Tato atypičnost dává vínům mimořádnou eleganci, potenciál, hloubku a reputaci. Svěžest je zcela typickou charakteristikou pro Figeac. Velmi důležitým je i potenciál ke stárnutí vína, při němž se odhalují tóny podhoubí, kůže, doutníkového humidoru a lékořice to vše však stále v duchu obrovské elegance.

Figeac is home to an exceptional terroir comprised of three gravelly hills. Cabernets are most strongly represented on the right bank. This atypicality lends the wines extraordinary elegance, potential, depth and reputation. Freshness is a very typical feature for Figeac. The potential for aging the wine is also very important, as it reveals tones of underbrush, leather, cigar humidors and liquorice, all still in the spirit of immense elegance.

10 240 Kč



Château Montrose 2015

2ème Grand Cru Classé, Saint Estèphe, Bordeaux

Oblast St. Estèphe se nachází v severní části levého břehu řeky Gironde, vinice jsou převážně jihovýchodně orientované se štěrko-písčitou až jílovitou půdou a vápencovým podloží. Víno je tmavé, robustnější struktury s výraznými tříslovinami s intenzivní chutí černého rybízu, borůvek a ostružin a hořké čokolády. Cuvée tvoří Cabernet sauvignon 68%, Merlot 29%, Cabernet franc 3%.

St. Estèphe is situated in the northern part of Médoc on the left bank of the Gironde, with vineyards mainly oriented towards the southeast and a subsoil of gravel, sand, clay and limestone. The wine is dark, with a robust structure and distinct tannins, and an intense flavour of black currant, blueberry, blackberry and bitter chocolate. The cuvée is Cabernet sauvignon 68%, Merlot 29% and Cabernet franc 3%.

11 770 Kč



Château Pichon Longueville Baron 2005

2ème Grand Cru Classé, Pauillac, Bordeaux

Réva vyrůstá na hlubokých štěrcích a půda je tedy teplá. Cuvée tvoří 62% Cabernet Sauvignon, 32% Merlot, 4% Cabernet Franc, 2% Petit Verdot. Je to robustní víno s velkou finesou a elegancí. Chuť je plná a jemná, džemové tóny ostružin a švestek. V dochuti též jemná kůže a opečený toast.

The vines grow on deep gravel, so the soil is warm. The cuvée is 62% Cabernet Sauvignon, 32% Merlot, 4% Cabernet Franc and 2% Petit Verdot. The wine is robust, with great finesse and elegance. The flavour is delicate and soft, with hints of blackberry and an aftertaste of fine leather and roasted toast.

11 800 Kč



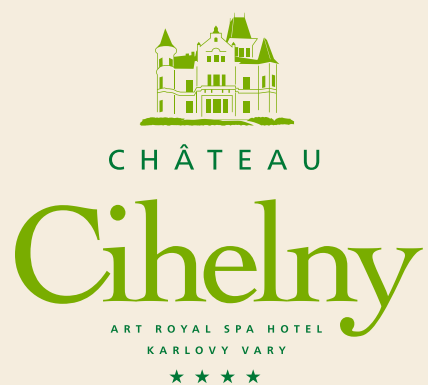
Château Palmer 1997

3ème Grand Cru Classé, Margaux, Bordeaux

Vinařství na dobré adrese. Sousedství se Chateau Margaux asi nelze nazvat jinak. Podloží bohaté na štěrky, blízkost řeky Gironde a rafinovaný aristokratický styl vína, řadí Chateau Palmer na světovou špičku. Cuvée ročníku 1997 je 55% Cabernet Sauvignon, který doplňuje 42% Merlot a 3% Cabernet Franc. Chuť je jemná, uklidňující s jemnými tóny sušeného ovoce, kůže a vůni slunného podzimu.

It probably cannot be said otherwise that a vineyard in the Chateau Margaux neighbourhood has a good address. The subsoil is rich in gravel, and the proximity of the Gironde and aristocratic style of wine makes Chateau Palmer the world's top. The 1997 cuvée is 55% Cabernet Sauvignon, 42% Merlot and 3% Cabernet Franc. The taste is delicate, soothing with the delicate tones of dried fruit, leather and sunny autumn aromas.

15 940 Kč



www.chateaucihelny.cz



www.vinoteka-vinland.cz